



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva C-390/17 P

**Irit Azoulay in drugi
proti
Evropskemu parlamentu**

„Pritožba – Javni uslužbenci – Osebni prejemki – Družinski dodatki – Dodatek za šolanje –
Zavrnitev povračila šolnine – Člen 3(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom za uradnike
Evropske unije“

Povzetek – Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 30. maja 2018

1. *Uradniki – Osebni prejemki – Družinski dodatki – Dodatek za šolanje – Šolnina – Pojem – Prispevki, plačani neprofitnim združenjem iz naslova sodelovanja otrok v posebnem programu in nesubvencioniranem šolanju – Izključitev*

(Kadrovski predpisi za uradnike, Priloga VII, člen 3(1))

2. *Uradniki – Enako obravnavanje – Meje – Nezakonito dodeljena prednost*

1. Pojem „šolnina“ je avtonomen pojem prava Unije. Za razlago tega pojma je treba med drugim upoštevati njegovo besedilo in cilje, ki jih uresničuje ureditev. V besedilu člena 3(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom je jasno navedeno, da morajo kriti stroški omogočati obiskovanje plačljive ustanove. Namen sprejetja te določbe je dodatek za šolanje bolj uskladiti z dejanskimi izdatki uradnikov. Tako, razlagan glede na člen 3(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom, člen 3 Splošnih izvedbenih predpisov, ki jih je sprejel Parlament in se nanašajo na dodelitev dodatka za šolanje določa, da dodatek za šolanje pokriva stroške vpisa in obiskovanja plačljive izobraževalne ustanove ter stroške prevoza, brez kakršnih koli drugih stroškov. Glede na avtonomnost pojma „šolnina“ je kvalifikacija tega pojma odvisna samo od narave stroškov, ki se povrnejo, in njihovih sestavnih delov.

Prispevkov, plačanih zadevnim neprofitnim združenjem, ni mogoče šteti za „šolnino.“ Ti prispevki namreč pomenijo stroške, ki nastanejo zaradi zahtev in dejavnosti, povezanih z izvajanjem posebnega programa in nesubvencioniranega šolanja na zadevnih šolah, in jih je treba šteti za „druge stroške v zvezi z izvajanjem šolskega programa obiskovane izobraževalne ustanove“ v smislu člena 3, drugi odstavek, Splošnih izvedbenih predpisov v zvezi z dodelitvijo dodatka za šolanje.

(Glej točke od 17 do 20 in 24.)

2. Glej besedilo odločbe.

(Glej točko 39.)